

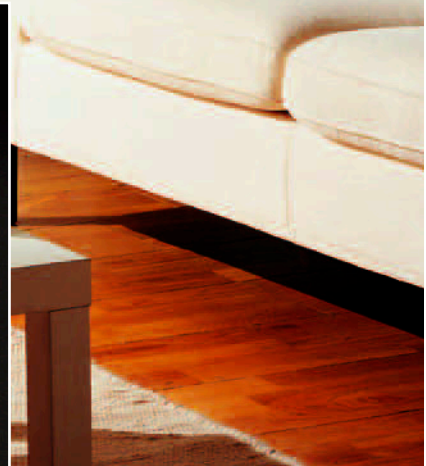
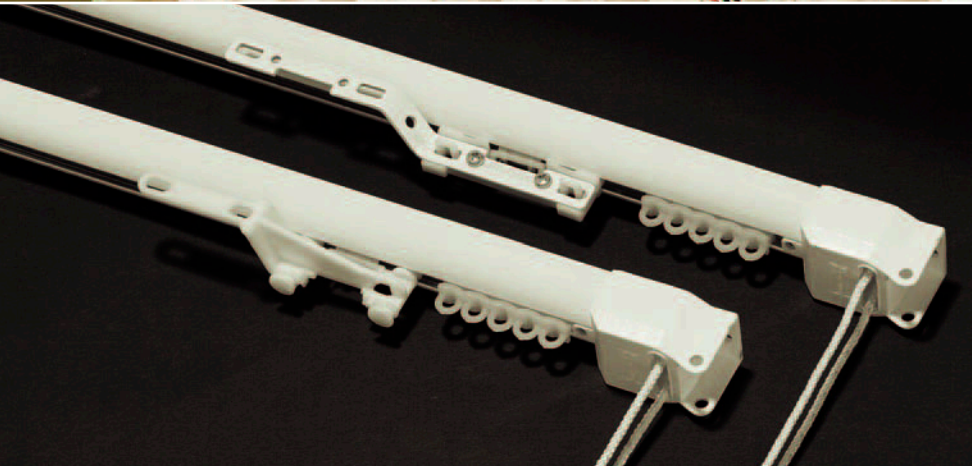


1.1.32

PROGETTO 420

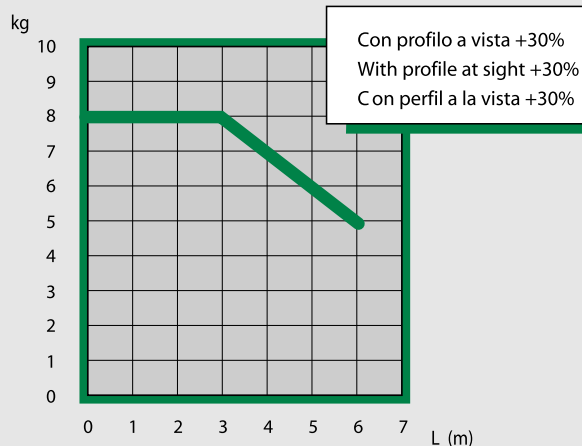


Lismarca





PORTATA TENDE - CURTAIN WEIGHT - PESO CORTINAS



UTILIZZI - USE - USO

SISTEMA PER TENDE ARRICCIATE AD USO PRINCIPALMENTE DOMESTICO

- Azionamento con corde
- Indicato per tendaggi L 600 cm max ed H 300 cm di peso fino a 5 kg
- L'apertura può essere centrale, laterale, multipla o asimmetrica
- Il sistema è indicato per installazioni a soffitto tramite chivette in acciaio a scomparsa.
- Lo scorrimento delle corde d'azionamento avviene in canali paralleli indipendenti
- Lo scorrimento è garantito da scivoli autolubrificanti in polietilene o da scorrevoli a rullo per i tendaggi ai limiti della portata.

DRAPED CURTAIN SYSTEM MAINLY FOR DOMESTIC USE

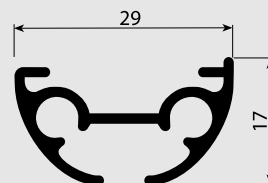
- Cord operated
- For use with curtains 600 cm W max. and 300 cm H weighing up to 5 kg.
- The opening can be central, lateral, multiple or asymmetric.
- The system is suitable for ceiling installations using inset steel keys
- The operating cords run in independent side-by-side channels
- Sliding is guaranteed by self-lubricating polyethylene slides or by roller gliders for curtains at the load limits.

SISTEMA PARA CORTINAS ENCRESPADAS DE USO PRINCIPALMENTE DOMÉSTICO

- Accionamiento mediante cuerdas
- Adecuado para cortinas anchura máx. 600 cm y H 300 cm, con peso de hasta 5 kg
- La apertura puede ser central, lateral, múltiple o asimétrica
- Este sistema es indicado para montajes en techo mediante chavetas de acero ocultables.
- El deslizamiento de las cuerdas de accionamiento se verifica en canales paralelos independientes.
- El deslizamiento se efectúa mediante deslizaderas autolubrificantes de polietileno o correderas de rodillo para las cortinas al límite de la capacidad.

CARATTERISTICHE - DESCRIPTION CARACTERÍSTICAS

1:1

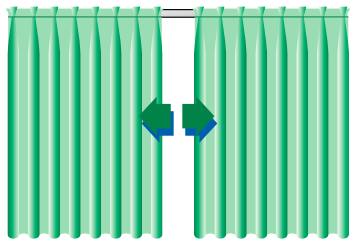


- Profilo in lega d'alluminio estrusa 6060T6 UNI 8278
- Larghezza 29 mm - Altezza 17 mm
- Canale di scorrimento: 6 mm
- Finiture superficiali verniciatura poliestere bianco RAL 9016; anodizzato argento
- Raggio di curvatura minima curve ad ampio raggio 150 cm
- Carrucole in termoplastico antiurto con ruote su perni in acciaio
- Sormonto in acetilica autolubrificante da 5,5 cm
- Accessori in acetilica autolubrificante

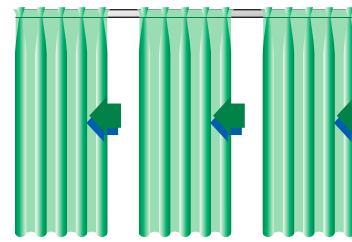
- 6060T6 UNI 8278 extruded aluminium alloy track
- Width 29 mm - Height 17 mm
- Sliding channel: 6 mm
- Surface finishes RAL 9016 white polyester paint; silver anodised
- Minimum radius of curvature wide radius curves 150 cm
- Shockproof thermoplastic pulleys with wheels on steel journals
- 5.5 cm self-lubricating acetylic overlap
- Self-lubricating acetylic accessories

- Perfil en aleación de aluminio extruida 6060T6 UNI 8278
- Anchura 29 mm - Altura 17 mm
- Canal de deslizamiento: 6 mm
- Acabados de las superficies pintura poliéster blanca RAL 9016; anodizado plata
- Radio de curvatura mínima curvas de radio amplio 150 cm
- Garruchas de termoplástico antigolpe con ruedas sobre pernos de acero
- Sobreposición de acetálico autolubrificante de 5,5 cm
- Accesorios de acetálico autolubrificante

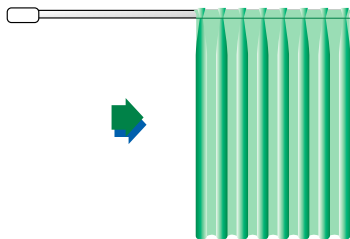
APERTURA - OPENING - APERTURA



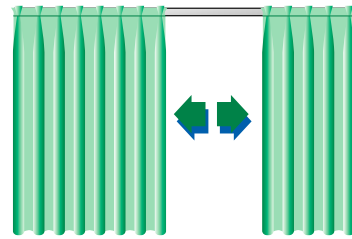
- Centrale
- Central
- Central



- Multipla
- Multipla
- Multiple

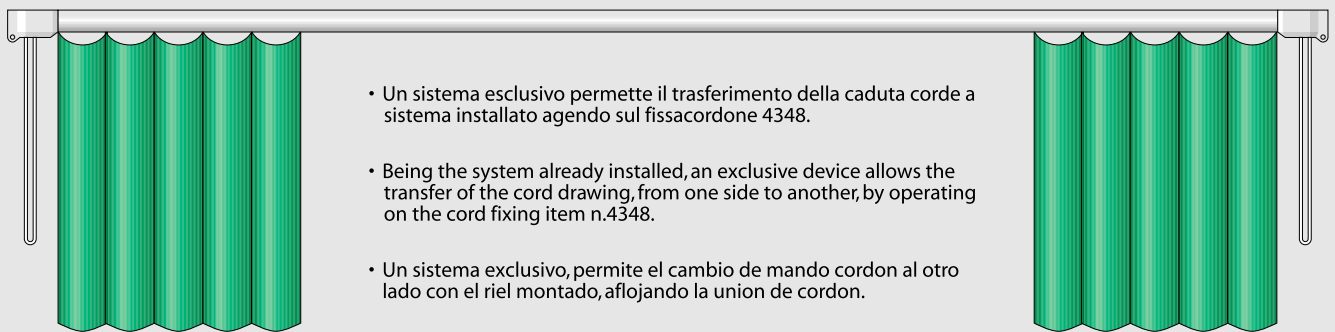


- Laterale
- Lateral
- Lateral



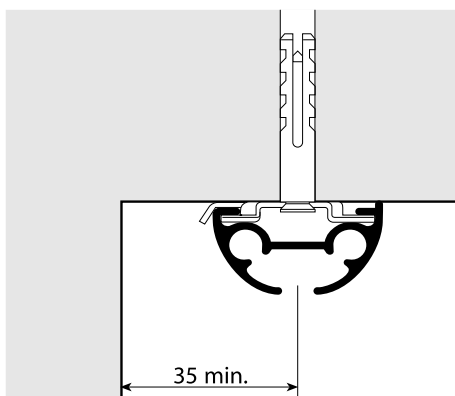
- Asimmetrica
- Asymmetric
- Asimetrica

DOPPIA CADUTA CORDA - DOUBLE CORD DRAWING - DOBLE ACCIONAMIENTO

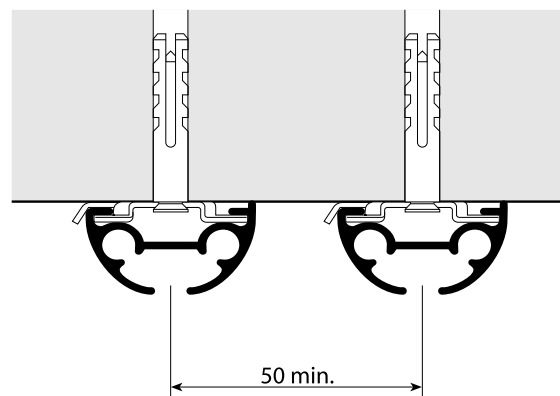


- Un sistema esclusivo permette il trasferimento della caduta corde a sistema installato agendo sul fissacordone 4348.
- Being the system already installed, an exclusive device allows the transfer of the cord drawing, from one side to another, by operating on the cord fixing item n.4348.
- Un sistema exclusivo, permite el cambio de mando cordon al otro lado con el riel montado, aflojando la union de cordon.

INSTALLAZIONE - INSTALLATION - INSTALCIÓN

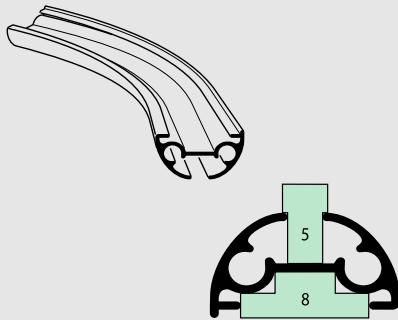


- L'installazione si effettua utilizzando le chiavette art. 4161 e, sulle estremità, le apposite asole sulle carrucole.
- The installation is done by using the fixing key 4161 and, at the extremity, the slats of the pulley.



- La instalacion se efectua mediante el soporte 4161, en los extremos, las poleas estan preparadas para sujecion directa a techo.

CURVE AMPIO RAGGIO - WIDE RADIUS - CURVAS AMPLIO RADIO


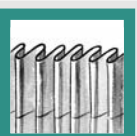
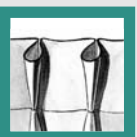

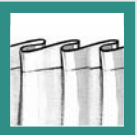




Il profilo Progetto può essere curvato ad ampio raggio utilizzando la centinatrice 9805 dopo aver installato il set rulli 9925.
Raggio min. di curvatura 150 cm

The Progetto rail can be bent at wide radius by using the bending machine 9805 equipped with the roller set 9925.
Min. bending radius 150 cm

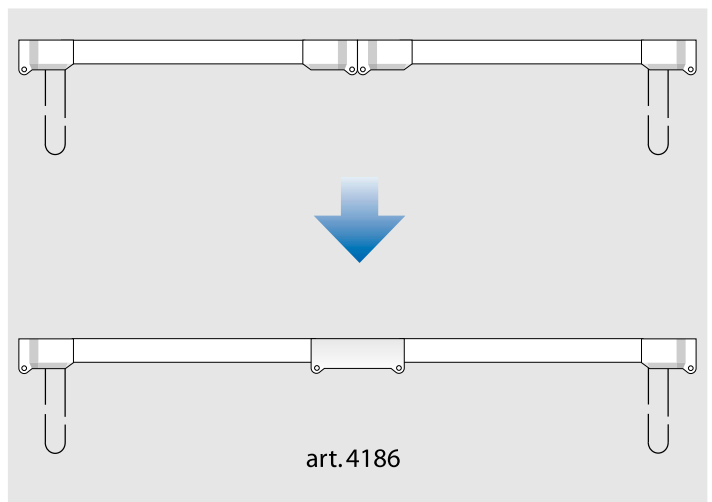
El perfil Progetto se puede curvar a amplio radio utilizando la curvadora 9805 despues l'instalacion del set rodillos adaptacion 9925. Radio min. 150 cm

CONFEZIONI CONSIGLIATE - SUGGESTED STYLES OF CURTAINS TIPOS DE CONFECCIÓN

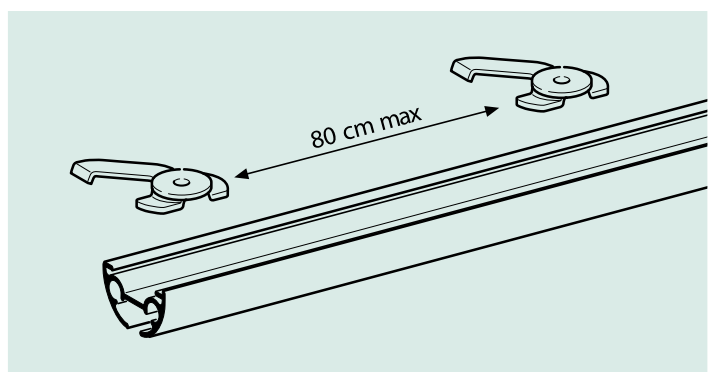
		nastro - tape - cinta
	1:2 1:2 1:2	art. 770 - h 65 mm art. 738 - h 65 mm art. 768 - h 30 mm
	1:1,5	art. 773 - h 90 mm art. 387
	1:2	art. 773 - h 90 mm art. 387
	1:2	art. 770 - h 65 mm art. 738 - h 65 mm
	1:2	art. 770 - h 65 mm art. 738 - h 65 mm


 INDICA IL RAPPORTO DI ARRICCIATURA
 IT SHOWS THE SPACE BETWEEN THE PLEATS
 RAPPORT DE FRUNCIDO

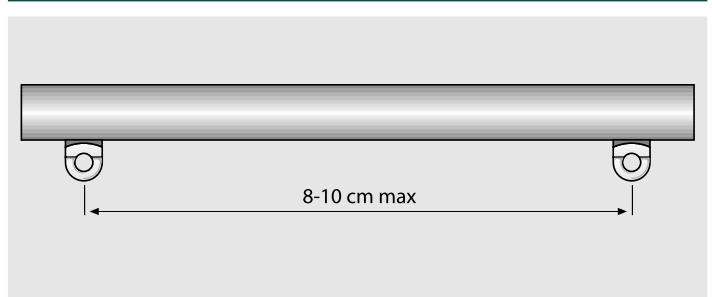
CARRUCOLA INTERMEDIA - INTERMEDIATE RETURN PULLEY POLEA INTERMEDIA

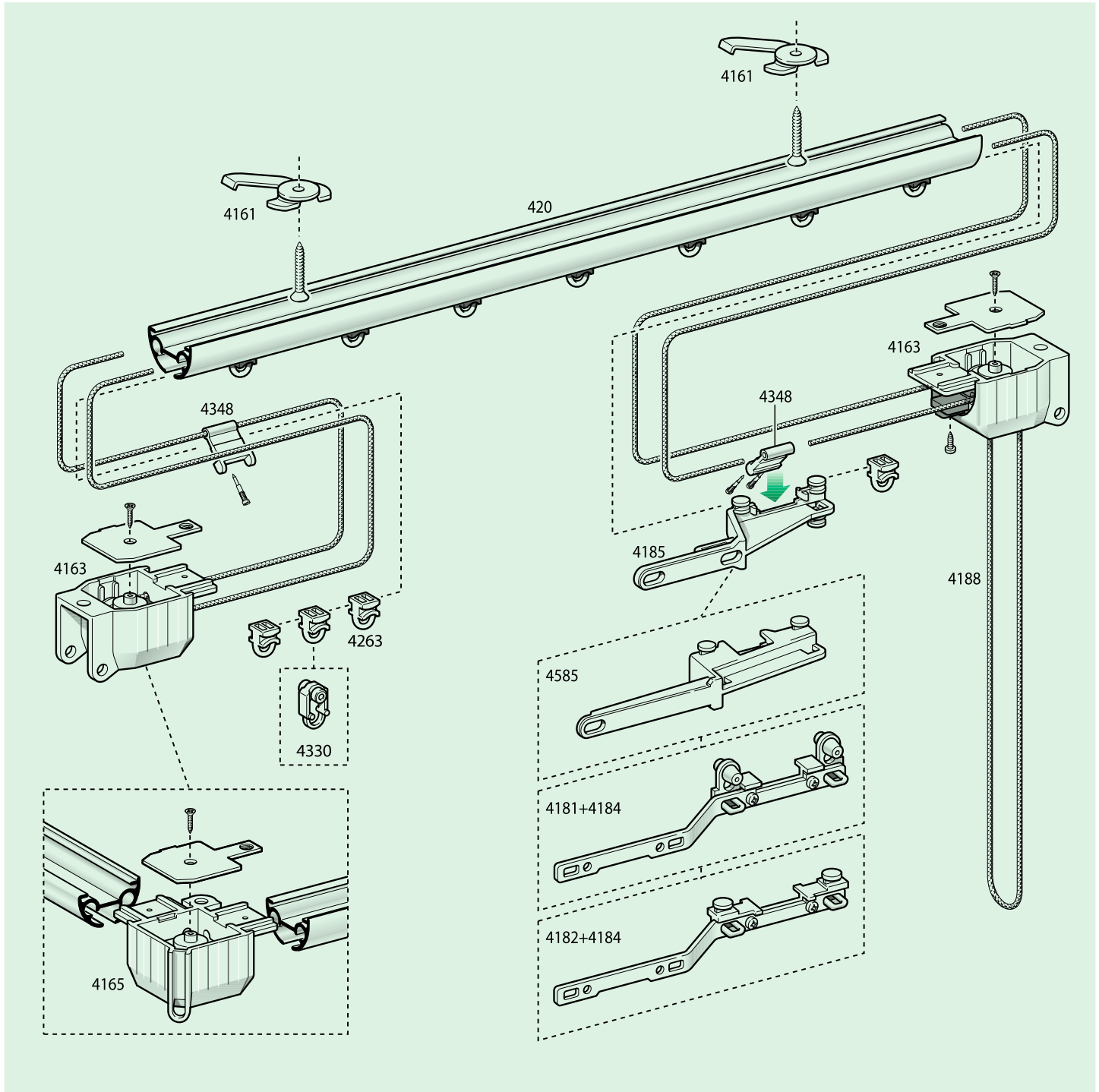


POSIZIONAMENTO SUPPORTI - SUPPORT POSITIONING DISTANCIA ENTRE SOPORTES

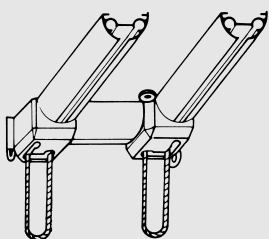


SCIVOLI - GLIDERS - CORREDERAS

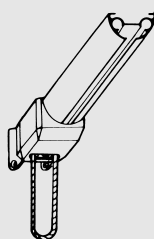




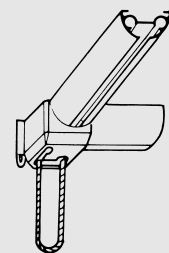
SISTEMAZIONE - APPLICATION - COLOCACIÓN



Angolo a U per doppio binario
U angle for double track
Angulo a U por doble perfil



Diritto semplice
Straight
Derecho simple



Angolo fisso
Fixed angle
Por angulo fijo